

## COMUNICATO STAMPA

Dedicato a *castagno e castagna*

### **IL MUSEO DEL MALCANTONE PRESENTA IL SUO PRIMO MUSEO IN VALIGIA**

Dalla fine di ottobre circola nelle scuole che ne fanno richiesta un singolare e microscopico museo: il "*Museo in valigia*".

Con questa prima iniziativa dedicata al tema *castagno e castagne*, il Museo del Malcantone intende mettere a disposizione, delle scuole elementari innanzitutto ma anche a tutti gli interessati, un semplice quanto efficace strumento di conoscenza.

Si tratta in pratica di una collezione di strumenti tradizionali legati alla raccolta e alla lavorazione della castagna, appartenenti a un mondo nel quale questo frutto permetteva spesso di sfuggire ai morsi della fame, mentre il legno dell'albero che lo produce veniva utilizzato per i più svariati usi.

La "valigia" (costituita in realtà da due capienti scatole di plastica) non contiene indicazioni didattiche particolari. Il materiale messo a disposizione può essere utilizzato come si desidera: studiarlo da vicino, toccarlo, scoprirne le funzioni, disegnarlo, fotografarlo, allestire una piccola mostra in classe. In buona parte si tratta di oggetti originali, offerti per la manipolazione in quanto efficace mezzo di conoscenza. Per questa ragione è naturalmente raccomandata la massima cura.

Oltre agli oggetti si mettono a disposizione anche testi e materiali di approfondimento. In particolare si segnala "*Il castagno nella Svizzera italiana*" di Sebastiano Pron e Michela Sormani, studenti del Politecnico di Zurigo. Pubblicato come "Quaderno del Museo del Malcantone", dove lo si può acquistare a fr. 20.-, è un testo molto completo, ricco di notizie precise e affiancato da una sostanziosa bibliografia, comprensiva di molti siti Internet dai quali attingere ulteriori informazioni e immagini.

Per informazioni o prenotazioni: Museo del Malcantone, Curio  
091/ 606 31 72  
[musmalc@bluewin.ch](mailto:musmalc@bluewin.ch)  
[www.museodelmalcantone.ch](http://www.museodelmalcantone.ch)

Oggetti contenuti:

	OGGETTO	DIALETTO*	FUNZIONE	OSSERVAZIONI
1	sacchetto in tela	<i>sacheta</i>	raccolta castagne	in tela casalinga di canapa i lacci non sono originali
2	piccola gerla	<i>sciüée, gerlo</i>	trasporto	copia ridotta, probabilmente un giocattolo o un oggetto decorativo
3	rastrello corto	<i>raspiröö</i>	utilizzato nella raccolta, con pinze e martelletto (5+6)	
4	rastrello lungo	<i>restèll, rastèll</i>	utilizzato nella raccolta, nella sdiricciatura e per smuovere le castagne nel metato ( <i>grà</i> )	
5	pinza	<i>möia, möieta</i>	sdiricciare	copie
6	martelletto	<i>picch, pichett</i>	sdiricciare	il più grosso è originale, quello sottile una copia
7	cestino	<i>cavagnöö</i>	raccolta e trasporto delle castagne	copia ridotta, probabilmente un giocattolo o un oggetto decorativo
8	<i>spadigia, spadricia</i>	<i>spadigia, spadricia</i>	battere le castagne seccate nella gra per rompere la buccia e liberarle parzialmente dalla mondiglia	per lo stesso scopo si utilizzava anche un sacchetto di tela con all'interno le castagne, battendolo su un ceppo
9	ventilabro	<i>vall</i>	ripulire castagne secche dalla mondiglia lanciandole ritmicamente verso l'alto	copia ridotta
10	pala		ripulire castagne secche dalla mondiglia lanciandole a distanza	
11	pignatta stagnata	<i>pügnata</i>	bollitura castagne	
12	padella per le caldarroste	<i>padela di mundell</i>	cottura castagne a fuoco diretto	originale ma molto piccola rispetto alle dimensioni solite
13	cesta in castagno	<i>cesta</i>		
14	assicella in castagno			proveniente dal soffitto di una casa del 1700: si noti il minimo strato di legno

			deteriorato
--	--	--	-------------

\* in linea di massima si tratta di voci dialettali del Basso Malcantone. Per un panorama esaustivo si veda: Laura Sofia, *Castagna*, estratto dal Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana, Bellinzona 2001







